



VÖRÖS LOBOGÓ

Az RMP Arad városi és rajoni bizottsága, a városi és rajoni néptanács lapja

XIII. évfolyam,
4266. szám
—
4 oldal,
20 bani
—
1958,
november 19,
szerda

Lapunk tartalmából:

- Munkában a nöbizottságok. (2. old.)
- Negyvenéves a szovjet Vörös. (2. old.)
- Testnevelés és sport. (2. old.)
- Az SZKP KB és a Szovjetunió Minisztertanácsának tiszteisei. — A szovjet közép- és felsőfokú oktatás átszervezéséről. (3. old.)
- Növekszik a munka termelékenysége a I. Ranghegy szerszámgépgyár üntődjében. (3. old.)
- Végezzük el idejében az őszi mélyszántást. (3. old.)
- Az SZKP KB tiszteiseinek hatalmas világvisszhangja. (4. old.)
- A Német DK népe nagy lelkesedéssel részt vesz a november 16-i választásokon. (4. old.)

VÁROSUNKBÓL — RAJONUNKBÓL

Új típusú esztergapadok készülnek

Az Otletul termelőszövetkezet új típusú SR 3. revolver esztergapaddal gyarapította választékát. Az új esztergapad sokkal erősebb és korszerűbb, mint az eddig gyártott SR 2. típusú gép.

Az Otletul termelőszövetkezetben már megkezdődött az SR 3. típusú esztergapadok sorozatgyártása. Ez év végéig negyven esztergapadot gyártanak majd.

Tulzárnnyalták előirányzatukat

Október folyamán az Aramszolgálati Vállalat munkásai, mérnökei és technikusai kitűnő munkasikerrel érték el. A termelési tervet 113,3 százalékkal teljesítették. Emeltéremű kintű munkájáért a November 7. nevet viselő brigád, amelynek tagjai a hónap folyamán szép eredményeket értek a termelésben és megérdemelten nyerték el a szocialista verseny zászlaját.

Megkezdtek a téli javítási munkákat

Az ujaradi állami gazdaság géposztályának udvarán már ott sorakoznak a javításra váró mezőgazdasági gépek. Némelyiket már szét is szerelték, hiszen a műhely dolgozói már november 1-én hozzákezdtek az általános javítási munkák elvégzéséhez.

— Van bőven munkánk — mondja Miclau Traian IMSZ titkár, a kovácsműhely kiváló dolgozója. — A 16 kapcsolós rendszerű vetőgépből eddig 8-at már megjavítottunk. Ezenkívül két egyszerű vetőgép javítását is elvégeztük. A napokban kezdünk hozzá két traktor javításához is. Általában tervszerűen és fokozott lendülettel végezzük a javítási munkákat, hiszen tudjuk, hogy ezzel is hozzájárulunk a jövő évi bőséges termés biztosításához.

A műhelyekben valóban ütemes munka folyik. A nagy műhelyben a mozgóláda működésbe helyezésén dolgoznak. Ezzel jelentősen könnyebbé válik majd a géposztály dolgozóinak munkája.

Az asztalosműhelyben Lukács András éppen a szalagfűrészről találja. Ajtókat készít az építendő munkások lakásai részére. Ezenkívül a napokban fejezték be a hat baromfiól megépítéséhez a szükséges asztalosmunkákat.

A bádogos műhelyben dolgozik Sclavon Ioan, az üzemi bizottság újonnan megválasztott elnöke, a géposztály egyik legkiválóbb újtója. Számos újítás, — mint például a hűtőtestnél alkalmazott különleges harapófogó és egyéb szerszámok — tűződik a nevéhez.

— A dolgozók bizalmát továbbra is jó és szorgalmas munkával akarom kiérdemelni — mondja. — Munka-

AZ ÚJÍTÓK HOZZÁJÁRULÁSA

A G. DIMITROV VAGONGYÁR-BAN a fémtakarékossági és általában az anyagtakarékosági mozgalom sikeréhez jelentős mértékben hozzájárulnak az újítók és ésszerűsítők is. Perényi János és Dobrescu Mihai villanyszerelők nemrég gyakorlatba ültették újításuk példáját vörösréz takarékoságra vezető. Ötletük alapján újszerű, úgynevezett páros csuszlató sint szerkesztették a görög-daruk számára. Ezek a szerkezetek általában három havi munkát elkönynek, helyettesítésre szorulnak. Eddig a teljes szerkezetet vörösrézből készítették, most pedig — az új megoldás

szerint — csak bizonyos részeit gyártják rézből és így negyedeként több mint 50 kilo ilyen anyagot takarítanak meg.

Marinac Liviu mérnök módosította a gabonaszállításra alkalmas tehervagonok zárójelének megmunkálását, ami által vagononként 36 hatmilliméteres fémcsavart takarítanak meg. A munkafolyamat megváltoztatása egyben csökkenti a kidolgozás-hoz szükséges munkaidőt.

A közelmúltban fogadták el az újítóbizottság Dochnal Gyula villanyszerelő mester javaslatát, amelynek alapján a vállalat erőműközpontjában

ban új, a turbógenerátorhoz szükséges úgynevezett áramgerjesztő-kollektor készítenek a régi, az évek során használhatatlanná vált ilyen berendezés helyett. Ezt a szerkezetet eredetileg drága pénzben, külföldről kellett volna vásárolni.

TOBB ÚJÍTÁS, ÉSSZERŰSÍTÉS főleg a megmunkálási idő csökkentésével hoz hasznát a vállalatnak. Ilyen Sommu Ignatnak, a gépműhely gyalusának a vagonok úgynevezett rugótárai megmunkálására vonatkozó újítása. A ma már gyakorlatban alkalmazott újítás alapján az említett alkatrészek gyalogépen való megmunkálását most egy helyett négy gyalukéssel végzik. Így egy alkatrész kidolgozásának ideje 40-ről 25 percre csökkent. Ez az újítás, az előzetes számítások szerint évente 26.778 lej értékű megtakarítást biztosít a vállalatnak.

A fiatalok kitesznek magukért

A RESICAI FIATALOK országos fémtakarékossági mozgalmába február 18-án bekapcsolódtak az aradi CFR főműhely IMSZ tagjai és szervezeten kívüli ifjai is. Ekkor küldték meg a mozgalomhoz való csatlakozásukról szóló udaslevelüket a resicaiaknak és azonnal megkezdtek a munkát. A lendületes tevékenység késedelem nélkül meghozta gyümölcsét és így november 15-én, az IMSZ alapszervezet beszámoló- és vezetőségüldözött közgyűlésén a vállalat IMSZ bizottsága örömmel és büszkén jelentette, hogy a fiatalok kitették magukat: teljesítették a vállalt kötelezettséget.

De beszéljenek a tények. A CFR főműhely fiatal munkásai február 18 és október 31 között, különböző előadások alkalmával összesen 47.995 kilo jémet takarítottak meg. (30.000 kilo vállaltak). Ezenkívül, miután rendet teremtettek a vállalat udvarán és a különböző részlegeken, nem kevesebb, mint 48.000 kilo ócskavasat gyűjtöttek össze.

AZ AKCIOBA bekapcsolódott úgy-szólván minden üzemszintű fiatal dolgozója. Az öntődében például az ócska- és megalkarított anyagok értékesítésével 25.000 kilo súlyú öntvény-alkatrészt készítettek. A kovácsoló részlegen, a hulladékok ésszerű felhasználásával, valamint egyes alkatrészek matricába való kovácsolása révén 2.250 kilo acélt takarítottak meg. Az 1. számú mozdony-szerelőben különféle régi alkatrészeket újra használhatóvá tettek és így meg-takarítottak körülbelül 3.000 kilo jémet.

Szebb és divatosabb női ruhákat készítenek

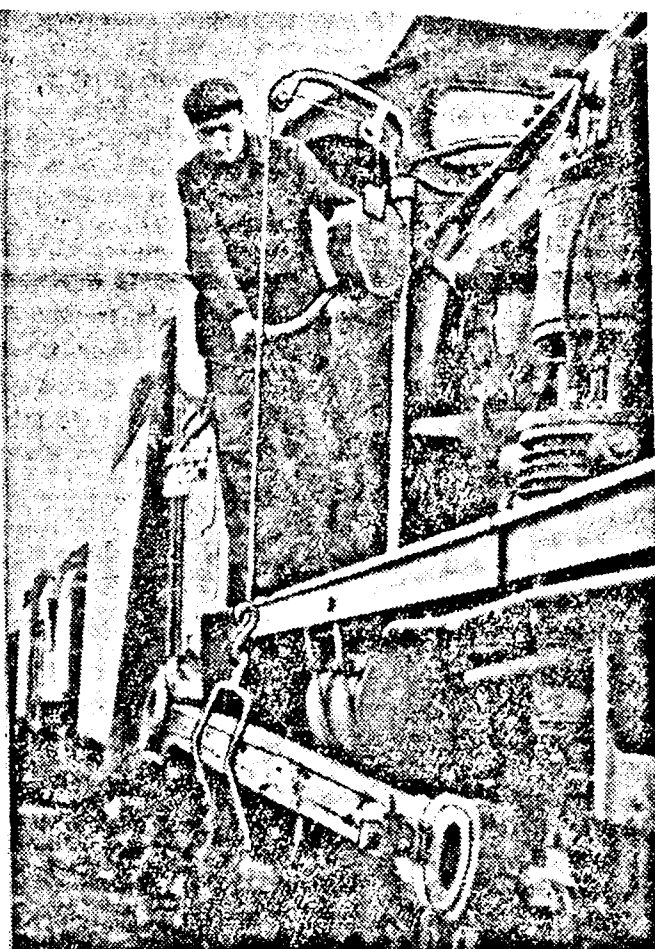
Az ARTEX 7. számú női konfekció osztályán szüntelenül nagy a forgalom. Az osztály dolgozóinak kitűnő munkáját az egész városban ismerik. Mindig

arra törekednek, hogy minél szebb és minél divatosabb ruhákat készítsenek. Munkájukkal elégedettek is a megrendelők. Markov László, az osztály vezetője

kámmal is igyekszem erősíteni a szocialista mezőgazdasági szektort. — S ezzel már búcsúzik is, mondván, hogy várja a munkája.

Dél felé jár az idő, amikor látogatásunkat befejezzük. A műhelyek megüresednek. A géposztály dolgo-

KISGÉPESÍTÉSSEL



A 230-as szé-ráju mozdonyok hajtókarjait eddig nehéz fizikai munkával szerelték be. Egy-egy mozdonynál tíz ember erőfeszítésére volt szükség, míg a hajtókart a helyére szerelték. Sipo Teodor kiváló lakatos kis emelő-szerkezettel — amely az 6 újítása — egyedül végzi el ezt a nehéz munkát.

Dicsőretre méltó kezdeményezés

Ez év folyamán az aradi egészségügyi dolgozók egy csoportja a szakszervezet segítségével fél szimfonikus zenekart alakított. A zenekar a közelmúltban, a hónap elején jól sikerült hangversenyt rendezett a Poliklinika nagytermében. A zenekar alapos felkészültségről tett bizonyosságot, amelyben nem kis része van dr. Dan Ioan vezetésével a he-tenként megtartott próbáknak.

A zenekar létesítése dicsőretre méltó kezdeményezés, amely zene-kultúránk emelését szolgálja.

Hosvai Béla,
levelező

Készül a diétikus élesztő

A November 7. gyárban a napokban készültek el a diétikus élesztő gyakorlati kivitelezésével. Ez a vitaminnal telített új termék nem kíván külön berendezést. Ugyan azokkal a gépekkel készül el, mint a rendes élesztő. A szárító és hőkezelő gépen Tibor István hat tagú csoportja tevékenykedik nagy igyekezzettel. A hőkezelés egyik mozzanatát örökítettük meg a brigád néhány tagjával.



ÚJ BUTORTÍPUSOK

Az Aradul asztalosipari szövetkezetben is igyekeznek bővíteni a választékot, új butortípusokat terveznek.

A napokban készültek el a jövő évben gyártásra kerülő székek, fotelek és más butordarabok mintapéldányaival. Az asztalosipari szövetkezetek az elmúlt évek során nem gyártottak székeket. Most a kereskedelem kérésére megkezdtek a székek és egyéb butorok készítését. Rövidesen jóváhagyás végett a fővárosba küldenek egy újfajta kárpitozott ebédlőszék-típust, amely kombinált butorokhoz is használható. Ezenkívül új típusú hálószoza butor gyártását is tervezik.

Jól jövedelmez a cukorrépa termesztés

Arad rajonban a cukorrépa termelők javarészt beüldték már a gyárba feldolgozásra az idei cukorrépa termést. A mezőgazdaság szocialista

egységei közül, sok helyen kiváló terméseredményeket értek el. A kiserítosi Szabó Árpád kollektív gazdaság, — amely minden évben jelentős pénzüsszeget és cukrot kap jömnőségű cukorrépájáért — az idén is 150 hektárt vetett be ezzel a növényvel. A helyes gondozás meg is hozta az eredményt: 2.426.420 kilo cukorrépát takarítottak be az említett földterület-ről, amelyért több, mint 970 ezer lejt és 24.264 kilo cukrot kaptak.

Jól fizetett az iratosi Imrajirea mezőgazdasági társulás 52 hektáron vetett cukorrépája is. 956.835 kilót szállítottak a cukorgyárba, melyről több, mint 346 ezer lejt és 7654 kilo cukrot kaptak.

Sofronyán a mezőgazdasági társulás és a kollektív gazdaság is termesztett az idén cukorrépát. A Proletar kollektív gazdaság 27 hektárt vetett be cukorrépával, melyről 310.944 kilo cukorrépát szedtek fel és szállítottak a gyárba. Jövedelmük 116.604 lej és 3109 kilo cukor volt.

VERSENYBEN A LEVELEKÖZ

Kosárfonást tanulnak

Majlón a kollektív gazdaságban megkezdtek a dohánycsomózást. Ezenkívül az őszi munkák során több olyan foglalatosság akad, amire egész éven át nem kerül sor. Ilyen a kosárfonás is. Most, hogy beülték a hosszú esték, a kollektivisták közül azok, akik értik ezt a mesterséget, megkezdtek a kosárfonást. Elhatározták azt is, hogy kosárfonó tanfolyamot szerveznek. Kónya Mátyás és Cseh Imre vállalták is a jelentkezők tanítását.

Libus Piroška

Növelik a terméshozamot

Zádorlakon ezelőtt nem értékelték az őszi mélyszántást. Köz-ségi vonatkozásban tavaly ezt a munkát csupán 47 százalékban végezték el.

A kollektív gazdaság és a mezőgazdasági társulás vezetőtanácsai-nak tagjai meggyőződtek az őszi mélyszán-

tás jelentőségéről és most arra törekednek, hogy mielőbb nagy területen végezzék el ezt a munkát. November 10-ig községi vonatkozásban 93 százalékban teljesítették a mélyszántás előirányzatát. A kollektivisták 97 százalékos megvalósítás-kal vezetnek. A I. Ran-

ghet mezőgazdasági társulás tagjai szántási előirányzatukat 88 százalékban teljesítették. Ezért dicsért illeti a fenaki géppalomás 7-es számú traktoros brigádját, melynek tagjai gyors és pontos munkát végeznek.

Szabó János

A falusi dolgozók érdekében

Városi községben az értékesítő és fogvasztási szövetkezet mellett 1951-ben cipőjavító műhely létesült. A szövetkezet vezetősége a falusi dolgozók jó kiszolgálása érdekében gondoskodott az anyagellátásról s ennek eredményeképpen

a dolgozó parasztok kérelmeit idejében és pontosan teljesítik.

Ez a kis munkaközösség, mely hónapról hónapra teljesítette előirányzatát, októberben is 22 százalékkal lépte túl a tervet.

Badescu Ștefan

Az állami posta centenáriuma alkalmából

Fogadás a Scinteia Háza nagytermében

A román postabélyeg és az állami posta centenáriuma alkalmából vasárnap este a centenáriumi szervező bizottsága fogadást rendezett a Scinteia Háza nagytermében.

A fogadáson jelen voltak a következő elvtársak: Gheorghe Apostol, Emil Bodnarus, Ștefan Voitec, Dumitru Simulescu közlekedésügyi és távközlési miniszterhelyettes, Dumitru Diaconescu, a fővárosi néptanács elnöke, a centenáriumi ünnepség szervező bizottságának és a román bélyeggyűjtők egyesületének több tagja, a Posta és Távközlési Államtitkárság s a Külügyminisztérium főtisztviselői, a posta és távközlési szolgálat élmunkásai, újságírók.

Megjelentek az ünnepségen a Szovjetunió, az Albán Népköztársaság, a Bolgár Népköztársaság, a Csehszlovák Köztársaság, a Német Demokratikus Köztársaság, a Jugoszláv Szövetségi Népköztársaság, a Lengyel Népköztársaság, a Magyar Népköztársaság postaigazgatóságainak képviselői, valamint Lucien Berthelo, a filatelisták nemzetközi szövetségének elnöke és külföldi bélyeggyűjtők.

Jelen volt több Bukarestben akkreditált diplomáciai kirendeltség vezetője.

A fogadás baráti légkörben zajlott le.

(Agerpres.)

Megkezdődött a bőr- és cipőipar technikusainak országos tanácskozása

A fővárosi MTE termében hétfőn reggel megkezdődött az ország bőr- és cipőipari technikusainak és vezetőikéinek tanácskozása. A tanácskozást a Mérnökök és Technikusok Tudományos Egyesületének Köz-

ponti Tanácsa és a Könyvnyomtatási Államtitkárság szervezte. A tanácskozás tárgyát a termelési folyamat jobb megszervezése, a választék bővítése és legfőképpen a lábbelik minőségének jelentős javítása képezi.

Csehszlovák gazdasági mintakiállítás nyílt a fővárosban

Hétfőn délelőtt megnyílt a Csehszlovák Köztársaság bukaresti nagykövetsége mellett működő gazdasági kirendeltség újabb mintakiállítás.

A kiállításon a „Strojexport”, a „Centrotex”, a „Chemapol” és a „Pragoexport” külkereskedelmi vállalatok mutatják be termékeiket. A

kiállított tárgyak között különböző típusú Diesel-motorok, hegesztőköszülékek, valamint az elektroerőszivattyúfémfeldolgozás újításai, vegyipari termékek, villamos szigeteléshez használt gyanták, ilve-, gum- és kerámiák ragasztók, továbbá műanyagtermékek, textilanyagból és gumból előállított technikai cikkek és egyebek láthatók.

Öntözéses termesztéssel

8.100 kilós kukorica hektárhozam

A neudorli állami gazdaság 1956-ban próbálkozott meg először öntözéses kukoricatermesztéssel 2 hektár földön. S e parcelláról hektáronként 11.000 kg. csöveskukoricát törték le. A következő esztendőben (1957-ben) már 50, idén pedig 100 hektáron termesztették öntözéses műveléssel kukoricát. Lippa környékén az idei időjárás különösképpen nem kedvezett a termésnek. Az állami gazdaság 100

hektáros öntözéses tábláról mégis átlagosan több mint 8100 kilo csöves kukoricát takarítottak be. Egy kis kísérleti parcellán pedig — amelyet hektáronként 20 tonna isztállótrágyával, 150 kg. ammóniumszulfáttal és 267 kg. szuperfoszfáttal termékenyítették meg — 14 ezer kg-os hektárhozamot is elérték.

A neudorli állami gazdaság rekord kukoricatermésére környé-

ztes felügyeltek a kollektivisták, társult és egyéni földművesek. Egyes falvakból a kollektivisták (a fányiektól kezdve a fűtőtelekig) elátogatottak Neudorfra s az állami gazdaság szakembereitől részletesen érdeklődtek az öntözéses kukoricatermesztés, a mesterséges esőgépek elkészítése felől és azzal az elhatározással tértek haza, hogy jövőben ők is kipróbálják az öntözéses gazdálkodást.

FELEKÉSZÜLTEK A TÉLRE

A városi közüzemnél is, mint minden vállalatban, idejében felkészülnek a téli hideg napokra. Megfelelő intézkedésekkel biztosítják erre az időre a munka zavartalan folyamatát. A gépkocsijavító műhelyekben például már meleg a fűtőtestek. A központi fűtéshez szükséges gőzt a szomszéd ságból lévő Teba gyárból kapja a vállalat. Más műhelyekben, iroda helyiségekben kályhák árasztják a kellemes meleget. Fokozott ütemben folyik a tüzelő szállítása is, ami a fűtés zavartalanát biztosítja ma jd.

Az újrafestett műhelyekben egy es helyeken kijavították a régi ajtókat, máshol pedig újakat szereltek.

Az üzemi étkező éléskamrája is felkészülten várja a telet. A készletről megfelelő kalória tartalmú, tápláló étrendet állíthatnak majd össze. A 28 hízó is étkezde jó ellátását biztosítja.

Sztanitz János

Jól megszervezték a munkát

Ütemesen végzik a traktorjavításokat az ötvenesi állami gazdaságban. Egyelőre négy traktor javítását az állami gazdaság műhelyében, ugyanis a többiek még az őszi kampányban dolgoznak. A műhely dolgozói vállalták, hogy a négy traktor javítását terv szerint november 30-ig befejezzék és december 1-én már újabb négy traktort vesznek át javításra.

Az állami gazdaság kovácsműhelyében Norszessz György és Schiopu Gheorghe kovácsok versenyben dolgoznak, hogy a mezőgazdasági gépeket, ekéket, fogasboronákat kijavítsák. Az eredményhez hozzájárul Kovács Gábor hegesztő is, aki jól végzi munkáját.

Juhász János

Növekszik a munka termelékenysége a I. Ranghegy szerszámgépgyár öntődjében

A munka termelékenységének növelése állandó célkitűzése a I. Ranghegy gyár öntődjének dolgozóinak. Különösen nagy jelentőségű feladat ez most, amikor a vállalati alap felállításáról és helyes felhasználásáról szóló minisztertanács határozat gyakorlati megvalósítása áll a vállalatok előtt. Hiszen a termelékenység emelkedése nagymértékben hozzájárul a jövedelmezőség fokozásához, ami viszont a vállalati alapot növeli. Már pedig minél nagyobb a vállalati alap, annál több jut új munkásoknak építésére.

Felkeresik a I. Ranghegy gyár öntődjének vezetőit, hogy megértsék, hogyan is állnak a munka termelékenysége növelésének kérdéseivel.

Kranovszki Géza, a I. Ranghegy gyár öntődjének részlegvezetője sokoldalú elfoglaltsága ellenére is készségesen adja meg a felvilágosítást.

— Az elmúlt hónapban az öntőde 11 százalékkal haladta túl tervelőirányzatát. A munka termelékenysége 23 százalékkal növekedett, a selejt, az előző havi 8,40 százaléka szemben 6,82 százalékkal csökkent, vagyis jóval a megengedett százalék alá. Ugyanakkor összesen mintegy 28.654 lej értékű megtakarítást értünk el. Az önköltség október hónapban 2,27 százalékkal csökkent az esztergápadalkalcszék öntésénél.

Valóban említésre méltó eredmények ezek, ha összehasonlítjuk az előző hónapokkal szemben. Felvetődik a kérdés, hogy minek köszönhető ez a fellendülés az utóbbi időben? Elsősorban is a munka jobb megszervezésének, a munkaidő ésszerű és teljes kihasználásának. Ugyanakkor az anyagellátás jobb megszervezése is nagymértékben hozzájárult az eredmények eléréséhez. Az előző hónapokban megtörtént, hogy nem megfelelő nyersanyagokat kaptak, melyeket el kellett dobni. Az anyagellátás körüli zavarok felszámolásával nagyban elősegítették az utóbbi

időben a termelékenység növekedését.

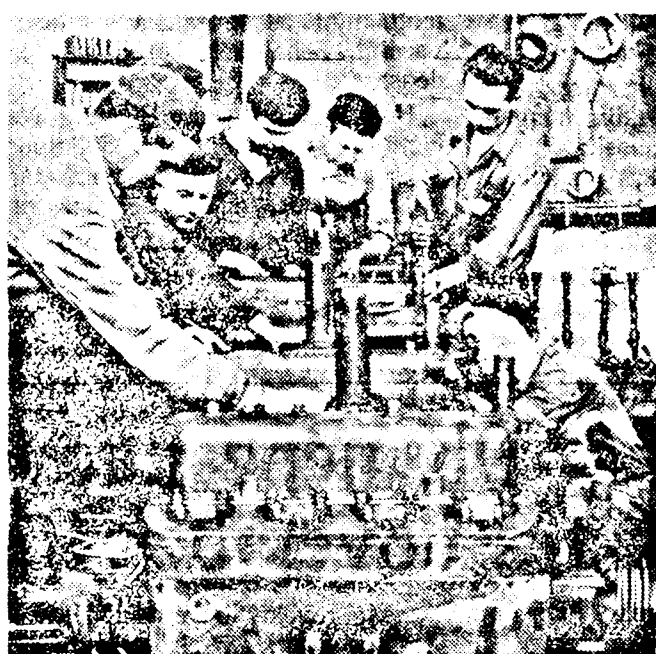
Másik biztosítéka a sikereknek a mintegy két hónapja alakult minőségi brigád munkája. A brigádban olyan eljárásokat dolgoztak ki, mint a párttagjelölt Nagy Sándor, aki ide s tőve már husz éve dolgozik a szakmában. Nagy Sándorról el lehet mondani, hogy nemcsak jó szakember, de szívvel-lélekkel szereti is mesterségét és mindenkor lelkiismeretesen végzi a rábízott feladatokat. Szaktudását bizonyítja az is, hogy az utóbbi három hónapban teljesen selejtmentesen dolgozott, a keze alól kikerült esztergápad-ágy öntésénél minőségi munkát végez. Rájta kívül Gáll Sándor, Ruxandra Dumitru, Ardelean Gheorghe és csoportja valamennyien tagjai a minőségi brigádnak és az elmúlt hónap folyamán szintén selejtmentesen dolgoztak.

A párttagok felvilágosító és egyben példamutató tevékenysége nyo-

mán az öntőde dolgozói egyre kimagaslóbb sikereket érnek el a termelékenység növelése és az önköltségi ár csökkentése terén. Az öntődjében végzett meggyőző munka mellett eredményesnek mutatkozott az utóbbi két hónapban az úgynevezett „selejt nyilatkozati” bevezetése. Míg szeptemberben 5, már a következő hónapban csak 2 ilyen nyilatkozatot küldtek be az öntőde részleg irodájába, melyekben rámutatnak a selejt keletkezésének okára. A nyilatkozatok számának csökkenése a munkások egyre fokozódó öntődatáról, a munkafolyamat alatt tett elővigyázatosságáról tanúskodik. A I. Ranghegy gyár öntődjében az egyre szebb eredmények azt igazolják, hogy a munka jó megszervezésével, az elvégzett feladatok fontosságának tudatosításával a dolgozók körében a munkafolyamat alapját képező részleg gyakorlatba ültetett pártunk útmutatásait.

Török Helén

MOTOR SZERELŐK



A Bernáth Andor gépjárató központban központos és általános javításokat eszközölnek a motorokon. A fényképező a motorszerező brigádát örökítette meg munka közben.

NYOMDÁSOK

Amikor kezünkbe vesszük az újságot, keveset gondolunk a nyomdászokra, akik odaadó munkával gondoskodnak róla, hogy a párt szavát, népi demokratikus rendszereink megvalósításait naponta tiszta és tisztezzük olvasóink.

Kezdjük talán a gépszedők munkáján, ami igen nagy figyelmet kíván. Erősen és szüntelen csodálattal a szedőgép, amely boncoltatja szerkezetével magában egyesíti mind a szedést, mind a betűk elosztását, a sorok kiállítását.

Az aradi IOIL vállalat nyomdaegységénél is két főzött figyelmet dolgoznak a gépszedők. Zabol István, a vállalat egyik legkiválóbb szedője. Magabiztosan ül gépénél, jóformán csak az ujjai mozognak. Olykor balkezevel megigazítja a sorgyűjtőben a matricákat jobbkézével pedig a sorozatbővítlő kart emeli meg. Néha megakad az osztó, ilyenkor azonnal megjavítja a hibát, majd tovább szed. Azután ölmot tesz a kazánba. S ha néha elakad a gép, nem morgolódik, nyugodtan, pontosan utána néz a hibának.

Most éppen új kéziratot vesz elő. Megnézi a jobbsarkán az utasítást: egy hasáboz szedés, sima keret. Ekkor már tudja, hogy félúttal elöl-hátul be kell ütni a sorokat.

Kiadó szakszerele és gépe iránti szeretete közismert. Munkaidő előtt, sokszor munkaidő után is megjavítja, igazgatja, takarítja a gépet. A legkisebb, szinte alig észrevehető hibánál is megáll és addig nem szed tovább, amíg a gépet meg nem javítja.

A fiatal Weidmann Miklós, aki ezelőtt másfél évvel bizony még csak „köstolgotta” a betűszedést, ma már ő is a jó munkások közé tartozik.

No de nézzünk át a tördelőkhöz is. Itt a munka delután kezdődik. Ruda János elotárs azzal kezd munkáját, hogy összeszedi a hiszedett kéziratosokat, áttekinti az újság oldalának „ükrét”, majd hozzátűz a

képek kiszedését. A kéziratosokat is figyelmesen át van

kell tekintenie, mert számos cikkben alcímek is vannak, melyeket szintén kézi szedéssel szednek. Majd a „hajón” elhelyezi a kiszedett cikkeket, s alulról a már előre géppel kiszedett szöveget.

Hozzáértést, tapasztalatot, s főleg szépérzékét kíván ez a munka. Bizony nem mindegy az, hogy a különböző újságkötetek milyen betűtípust szedi a cikkeket. Ezenkívül még számos csínja-binja van a tördelőnek, az oldal grafikai előállításának. És jó szakértelemmel végzi ezt a munkát Priszter Lajos, Burutana Simion, Kuzman Emil és a többi tördelő is. A következő munkafázisok: a kalenderezés, a platnik öntése, majd a rotációs gépre való felszerelése és a gép beindítása.

Itt már este jölik a munka. Legtöbbször pihenőre térnek már, amikor a rotációs gép kezelő munkába állnak. Hónapok, évek telnek el, s ők csak éjszaka végzik munkájukat. Micsoda szakmászerele kell ide! Munkaszereletről már többször meggyőződhetünk. Igaz, nem akárhány adatot meg az a ritka alkalom, hogy első kézből olvassa az újságot akkor, amikor még nedves a nyomdászok. De hát nemcsak ez az, ami lelkesíti őket, hanem az, hogy mielőtt beindítanak a gépet, tüzetesen nézik meg minden oldalt, hogy ne maradjon benne nyomdahiiba, a sorok tiszták legyenek, ne vándoroljan az olvasó szeme előtt...

Es hajnalban, amikor a posta alkalmazottai elviszik a hatalmas újságköteteket, megkönnyebbülten, jóga bizseregéssel szólnak egyet a friss hajnali levegőből... Gyönyörködve néznek a megrakott kis kocsik után, s egész lényüket valami jóleső érzés hatja át. Igen: ma is időre elkészült a lap...

Nem véletlen, hogy az IOIL nyomdászairól írtam, hiszen jelenleg is a vállalat anyagi egysége közül az ő birtokukban van a szocialista verseny vörös zászlaja.

—32—

Végezzük el idejében az őszi mélyszántást

Ez évben is meggyőződhetünk arról a mezőgazdasági dolgozók, hogy milyen előnyökkel jár az őszi mélyszántás. A tavaszi vetéskampany idején azok a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások, amelyek az elmúlt év őszi elvégzésük az őszi mélyszántást, könnyűszerrel, jó körülmények között végezték. Nem akadályozta a munkát a sok ocsupadék és vetéseiknek nem ártott a hirtelen beállott száraz idő sem. Ugyanakkor az őszi mélyszántásban sokkal jobban fejlődtek a növények. A szoftnyai kollektív gazdaság kukoricája — őszi mélyszántás után — még egyszer annyi hektáronkénti termést hozott, mint a közvetlen mellette lévő mezőgazdasági társulás földje, ahol a kukorikát tavaszi szántásban vetették. Tehát azok a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások, amelyek az elmúlt év folyamán nem végezték el a mélyszántást, saját kárukra tanultak. Ezért mindent el kell követni, hogy egy talpalatnyi föld sem maradjon felszántatlanul.

Rajonunkban november 14-ig 68 százalékkal végezték el az őszi mélyszántást. Ez a teljesítmény nem kielégítő.

A mélyszántás melletti elvégzése érdekében fel kell használni az összes gépeket és traktorokat.

Már eddig számos községben teljesítették e nagyszabású mezőgazdasági munkát. Zádorlak, Ujzámánd, Iratos, Kisiratos, Majlát községében befejezték az őszi mélyszántást.

Közzöljük rajonunk községeinek helyzetét az őszi mélyszántásban:

Községek	Sházalék
Zádorlak	100
Ujzámánd	100
Iratos	100
Kisiratos	100
Majlát	100
Horea	99
Sofronya	96
Szásvány	93
Anyalkut	93
Szentmárton	87
Ság	84
Szeptály	77
Vinga	75
Fakert	63
Mácsa	63
Monostor	63
Mondorlak	59
Kürtös	53
Féregyháza	53
Vladimirescu	49
Pankota	38
Világos	34
Muska	32
Kovacsine	24

A táblázatból is kitétnék, hogy rajonunk több községében még nagy a lemaradás. Ez annak tulajdonítható, hogy az illető községben nem fordítottak megfelelő figyelmet az őszi mélyszántás idejében való elvégzésére. Nem mozgósították megfelelően a kollektív gazdaságok és mezőgazdasági társulások vezetőit, akiket minden erő az őszi mélyszántás idejében való elvégzésére összpontosítani kell. A hiányosságokat a leg sürgetőbb fel kell számolni. A községi néptanácsok végrehajtó bizottságai, a községi pártbizottságok és pártalapszervezetek irányításával kövessenek el mindent, hogy a lemaradt községekben mielőbb végezzék el az őszi mélyszántást. Az állami gazdaságok és a géppálmások vezetői és mérnökei intézkedjenek, hogy kedvező idő esetén minden iga, minden traktor dolgozzon a mélyszántás elvégzésénél. Ugyancsak mozgósítani kell minden iga a kollektív gazdaságokban és mezőgazdasági társulásokban az őszi mélyszántásra, mert ezzel nemcsak talajjavítást munkát végeznek, hanem hozzájárulnak ahhoz, hogy tavasszal jobb körülmények között, idejében vethessenek.

Az SZKP KB és a Szovjetunió Minisztertanácsának tézisei

A szovjet közép- és felsőfokú oktatás átszervezéséről

Szorosabbra fűzik az iskola kapcsolatát az élettel és a termelő munkával

MOSZKVA. (Agerpres). A TASSZS jelenti: Az első világháború után a Szovjetunióban átszervezik a közép- és felsőfokú oktatást. Az átszervezés folytatán az oktatás közelebb kerül az élethez, jelentős mértékben emelkedni fog az ifjúság általános kultúrális szintje és gyakorlati képessége, fokozottabb mértékben biztosítva lesz a gazdasági, tudományos és kulturális káderek magasfokú szakképzése.

Az átszervezés alapelveit az SZKP Központi Bizottságának és a Szovjetunió Minisztertanácsának tézisei

Mint a tézisek hangsúlyozzák, „a szovjet iskola hivatása olyan sokoldalúan képzett embereket nevelni, akik jól ismerik a tudomány alapjait és ugyanakkor alkalmazkodni képesek a rendszeres fizikai munkát végezni, ahol az ifjúság sorában az igényeket, hogy használni legyenek a társadalomnak és tevékenyen résztvegyenek a társadalom számára szükséges értékek létrehozásában”.

A tézisek előírják, hogy az egész ifjúság a nyolcéves iskola elvégzése után a társadalom számára hasznos munkát végezzen. Ez által a munkában és a tanulásban egyaránt nagyobb lesz az egyenlőség az állam összes polgárai között.

A középiskolában a tudomány alapjainak tanulmányozása egybeesik az ipari, vagy mezőgazdasági termelőmunkával.

A tézisek a hét éves kötelező oktatást írják elő a középiskola oktatás első szakaszaként. Ez a nem teljes politechnikai, de általános műveltséget és munkaszerkezetet közvetítő iskola, az általános műveltséghez tartozó számos ismerettel vértel fel az ifjakat, továbbá lélekelt és gyakorlati szempontból egyaránt jobban felkészíti őket arra, hogy a társadalom számára hasznos tevékenységet végezzenek.

A tézisek azt ajánlják, hogy a hét éves kötelező oktatásról a nyolcévesre való áttérés, valamint a különböző iskolák szervezése a második oktatási szakaszban, az 1959–1960-as iskolai tanévvel kezdődjen meg. Az áttérést négy-öt év alatt végre kell hajtani.

Az ifjúságnak a második oktatási szakaszban teljes középiskolai tanulmányokat kell végeznie.

A tézisek javasolják, hogy ezt a munkát és tanulást ifjúsági iskolák, a gyakorlati kiképzéssel egybeeső általános politechnikai középiskolák és a másfajta középiskolák után hajtsák végre.

A második szakasz megfelelő szakmai képzést biztosít az ifjaknak, hogy a népgazdaság, vagy a kultúra valamelyik ágában dolgozhassanak. A másfajta középiskolákban a tanulók elsajátítanak egy szakmát és középiskola szakmatiszták kapnak.

A tézisek előírják, hogy a középiskolákban a tanulók a következők között választhassanak: fizika, kémia, matematika, fizika, vegytan, vagy biológia iránt.

A tézisek javasolják, hogy egykorábban javasolták, hogy a középiskolai oktatás az eddiginél több iskolában végezhető be egyes tantárgyak idegen nyelvű előadását. Rámutatnak arra, hogy feltétlenül meg kell szüntetni a tanulók testnevelésének és esztétikai nevelésének lebecsülését.

A tézisek kidomborítják a tanterv és a pedagógiai tudomány fontos szerepét a közoktatási rendszer újraszervezésében.

A Szovjetunióban ma körülbelül kétféle tanterv működik, az 1914. évi 280.000-hoz képest.

A Kommunista Párt — hangsúlyozzák a tézisek — igen fontos feladatának tekinti a különböző nemzetiségű szovjet dolgozók oktatásának további fellendítését.

A feladatot az, hogy az összes munkások és kollektív gazdaságok — férfiak és nők egyaránt — elvégezzék a középiskolát, mert ez egyike a legfontosabb előfeltételeknek

feltételek. Ezeket a téziseket november 16-án tették közzé. Az iskola és az élet kapcsolatának megújításáról és a közoktatási rendszer továbbfejlesztéséről” címmel.

Az SZKP Központi Bizottsága november 12-i plenáris ülésén fogadta el ezeket a téziseket. A szobanforgó kérdést megvitatás végett a Szovjetunió Legfelső Szovjetje elé terjesztik. A téziseket közzétették a sajtóban, hogy az egész nép megvitathassa.

A kommunizmus sikeres felépítéséhez a tézisek előírják, hogy a szovjet oktatás újraszervezését

A gyárak és üzemek mellett működő iskolákat, az ipari, vasúti és más szakiskolákat 1–3 éves nappali és esti, városi szakosított műszaki-szakmai iskolákba, illetve 1–2 éves fűtési szakmai iskolákba kell átalakítani. Ezek az iskolák szakmunkásokat képeznek majd ki termelési ágak szerint, továbbá mezőgazdasági gépkészítőket, építőmunkásokat és egyéb mezőgazdasági dolgozókat.

A tézisek javasolják a nyolcéves politechnikai iskolán és a teljes középiskola oktatáson alapuló különleges középiskola oktatási rendszerének tökéletesítését.

A tézisek rámutatnak az iskola döntő szerepére a Szovjetunió kultúrális felépítésének megvalósításában. A Szovjetunió valamennyi népének saját anyanyelvén működő iskolája van, valamennyiük előtt azonosan nyitva áll az út a tanulás és a kultúra felé. Felszámolták az irástudatlanságot, megvalósult a hét éves általános oktatás.

A Szovjetunió általános iskoláiban ma 28.700.000 gyermek tanul, míg 1914-ben számuk mindössze 9.600.000 volt. A középiskolák felső osztályait látogató tanulók száma ebben az időszakban csaknem negyvenszeresére emelkedett. Csupán 1968-ban 1.600.000 fiú és lány végezte el az általános középiskolát, s a munkássá felvételre számukra létesült iskolákat.

Az SZKP Központi Bizottsága és a Szovjetunió Minisztertanácsa úgy vélekedik, hogy a főiskolákhoz közel kell állania és szorosan hozzá kell kapcsolódni az élethez, a termeléshez. Ugyanakkor a tudomány legújabb vívmányainak megfelelően emelni kell a szakemberek elméleti színvonalát. A felsőfokú iskolákban jelentősen fokozni kell a közelmunkások és a tudományos kutatómunkások.

A tézisek javasolják, hogy a felsőfokú tanintézetekbe elsősorban olyan ifjakat vegyenek fel, akiknek tapasztalataik vannak a gyakorlati munkában.

A tézisek azt ajánlják, hogy a főiskolák fejlesztése tekintetében elsősorban az esti és a látogatási intézetek felépítése legyen a feladat. Ez az oktatási forma minden eszközzel bővíteni kell és minőségileg magasabb színvonalra kell emelni.

Mint ahogy a tudomány és a technika szüntelen fejlődése során a főiskolai képzettséggel rendelkező szakembereknek állandóan gyarapítaniuk kell szakismeretüket, a főiskolákra hárul a feladat, hogy biztosítsák továbbképzésüket, anélkül, hogy emiatt megszakítsák termelőmunkájukat.

A mértékű kiképzése terén ajánlatos különböző formákban egybekapcsolni az oktatást a termelőmunkával. A javaslat értelmében egy kell megszervezni a főiskolák termelési munkáját, hogy az elősegítse a szakmájuk alapos elsajátítását.

Nagy figyelmet kell fordítani a mérnök-képzésre az új technika különböző ágában, a tudományos munka, valamint a tervező és építőmunka további fejlesztése érdekében. A tudomány és a technika rohamos fejlődése szükségessé teszi olyan új típusú szakemberek kiképzését, akikben a mérnöki ismeretek alapos elméleti tudással párosulnak.

A legközelebbi években a Szovjetunióban jelentősen növelni fogják a szakosított mérnökök számát az atomenergia békés célú felhasználásában, az üzemek automatizálásában és távirányításában, az elektronika-ban, villamos gépépítésben, rádió-

technikában és távközlésben, vegyipari technológiában. A felsőfokú mezőgazdasági tanintézeteknek a nagy állami gazdaságok (szovhozok) tevékenységére kell felépíteni oktatási tevékenységüket. Ezeknek a tanintézeteknek tudományos központokká kell válniuk és elő kell mozdítani a mezőgazdasági termelés növelését.

Az ország népgazdasága ma 7.500.000 különleges felső- és közép-fokú képzettséggel rendelkező szakembert foglalkoztat, míg 1913-ban az ilyen szakemberek száma még 200.000-nél is kisebb volt.

További fejlődésnek néz elébe az egyetemi oktatás. Ezen a területen a tézisek előírják, hogy a következő években fokozni kell a matematikusok, főleg a számolási technikában jártas szakemberek, a biológusok és biokémikusok, a fiziológusok, örökletes tudósok, továbbá a fizikusok — kivált a nukleáris fizikában és rádiófizikában jártas szakemberek — valamint a vegyi katalízis területein és a polimer anyagok kémiaiában jártas vegyészek képzését.

A tézisek előírják, hogy a felsőfokú oktatásnak a társadalomtudományokat is magában kell foglalnia.

A Francia Kommunista Párt olyan jelölteket állít a választásokon, akik a nép érdekeit tartják szem előtt

PARIZS. (Agerpres.) Jacques Duclos, a Francia Kommunista Párt KB Politikai Bizottságának tagja, a KB titkára választási beszédet mondott a párizsi televízióban.

Beszéde bevezető részében Jacques Duclos kiemelte, hogy az élet szüntelen drágulása, a megrövidített munkahét bevezetése és az elbocsátások nyugtalanítják a francia dolgozókat, majd a többi között ezeket mondotta:

Az új alkotmány a jövőben megnehezíti a parlament működését. Ilyen körülmények között csak a nép akarata, a munkások és a demokratikus szervezeteink támaszkodnak a kommunista ellenzéki harcra eredményre a dolgozó tömegek

életszínterének emelésére szolgáló intézkedések kivívására. Az elmúlt hónapban a munkásoknak kifizelték összegük 10 milliárd frankkal csökkentek. A kommunista párt sikeresen a fizetések, a nyugdíjak és a családi pótlék emeléséért. A Francia Kommunista Párt követeli a munkahét megrövidítését a fizetések csökkentése nélkül és munkanélküli segélyalap létesítését a vállalatulajdonosok terhére.

A párt követeli, hogy az algériai ábrutára fordított kiadásokat fordítsák a nép javára, építsenek olcsó lakásokat és iskolákat.

A kommunista párt, mint a béke előmozdítója, négy év óta szüntelenül harcol az algériai kérdés békés megoldásáért. Ha a kormánykörök elutasítják volna a párt javaslatait,

a francia nép fiait megmenekült volna a véráldozattól. Az algériai kérdést tárgyalások után s olyan módon kell rendezni, hogy a megoldás megfeleljen Franciaország és Algéria népi jogainak és érdekeinek. Franciaországnak állást kell foglalnia az összes népek közötti békés együttműködés mellett, követnie kell a fegyverkezési hajszát és a nukleáris fegyverkezést megsemmisíteni, le kell mondania arról a politikáról, amely előmozdítja a nyugat-német militarizmus felámasztását.

A Francia Kommunista Párt olyan jelölteket állít a választásokon, akik mindenekelőtt a nép érdekeit képviselik, Franciaország érdekeit tartják szem előtt.



Az SzKP téziseinek hatalmas világviszhangja

New York

Az amerikai lapok továbbra is élénken kommentálják a Szovjetunió népgazdasági fejlesztési tervének mutatószámait. A lapok kénytelenek elismerni a kommunista építés nagy-szabású tervének reális jellegét.

A New York Times a következő címmel ismertette a Szovjetunió hetéves népgazdasági fejlesztési tervét: „A szovjet hetéves terv az emberi tevékenység hatalmas területét öleli fel. Az 1965. évi tervek adatokat az ipar, a mezőgazdaság, a társadalombiztosítás és a közoktatás terén is kitűzték.”

A New York Times, „Hruscsov előre néz” című szerkesztőségi cikkében hangsúlyozza, hogy „1970-ben a szovjet népek lesz a legmagasabb életszínvonalú a világon és túlhatal-ja az Egyesült Államok színvonalát, mind az abszolút mutatószámok, mind az egy főre eső termelés terén. Ugyanakkor 1965 körül a kommunista többi több ipari terméket állít majd elő, mint a szabad világ.”

A nagy amerikai lap keserűen ismeri el, hogy a Szovjetunió háború utáni nehéziparfejlesztési tervét eddig teljes mértékben teljesítették.

Ezért a lap ajánlja, hogy „ne hagyják figyelmen kívül Hruscsov terveit... A Szovjetunió eddig figyelemre méltó gazdasági eredményeket ért el és minden erőforrása megvan ahhoz, hogy a jövőben is nagyszabású gazdasági eredményeket valósítsen meg.”

Hága

A holland sajtó is vezetőhelyen, nagy betűkkel közölte N. Sz. Hruscsovnak az SzKP XXI. Kongresszusa elé terjesztendő jelentésének téziseit.

A De Waarheid című lap a következő címmel közölte a Szovjetunió új népgazdasági fejlesztési tervéről szóló híradását: „12 év alatt a Szovjetunió a legmagasabb életszínvonalat érte el a világon. 1965-ben a szocializmus többet termel, mint a kapitalizmus.” A lap nagybetűs alcímében azt írta, hogy „a Szovjetunió

1959–1965. évi népgazdasági fejlesztési terve korlátlan távlatokat nyit nemcsak a Szovjetunió és a többi szocialista ország népei, hanem a világ minden szabadságszerető népe előtt.”

A Het Vrije Volk című lap a következő címmel foglalkozott a Szovjetunió népgazdasági fejlesztési tervének téziseivel: „Az új orosz terv. Hét év alatt a termelés 80 százalékkal növekszik.”

Hanoj

A hanoi lapok is első oldalukon, nagy címbetűkkel közölték annak a jelentésnek téziseit, melyet N. Sz. Hruscsov terjeszt a Szovjetunió Kommunista Pártja XXI. Kongresszusa elé. A lapok bő kommentár-okban foglalkoznak a tézisek mutatószámai által nyitott nagyszerű távlatokkal.

Bécs

A bécsi lapok továbbra is nagy figyelmet szentelnek N. Sz. Hruscsov téziseinek. A Volksstimme kiemeli a Szovjetunió hetéves népgazdasági fejlesztési tervének rendkívüli jelentőségét és rámutat arra, hogy „hét év múlva a világ ipari termelésének több, mint felét a szocialista tábor szolgáltatja majd.”

„A Szovjetunió természeti kincseiben és nyersanyagokban rendkívül gazdag ország — írja a Das kleine Volksblatt című burzsoá lap. — A szovjet mérnökök és technikusok semmiben sem maradnak el szakértelmük terén a nyugati szakemberektől, számukra nézve viszont jelentősen meghaladják azokat. Hatalmas energiatartalékok, atomenergiaforrások és jelentős közlekedési hálózat áll a hatalmas állam rendelkezésére. A kapitalista világ számára elképzelhetetlenek azok a lehetőségek, amelyek a Szovjetunió előtt népgazdasági fejlesztésének terén állnak.”

Athén

A görög sajtó is élénken foglalkoztatja az SzKP téziseinek mutatószámai.

Allamcsiny Szudánban

KAIRO. (Agerpres).

Az omdurmani rádióállomás közléseire hivatkozva, a MEN hírlap közölte, hogy Ibrahim Abbud, a szudáni hadsereg parancsnoka megdöntötte Abdullah Halli kormányt és átvette a hatalmat. Feloszlatták az összes politikai pártokat és beiktatták a gyűléseket és tüntetéseket. Korlátozásokat vezettek be a sajtóban, feloszlatták a parlamentet és eltávolították az ideiglenes alkotmányt.

KAIRO. (Agerpres).

Mint a MEN hírlap közölte, az omdurmani rádió november 17-én reggel közölte Ibrahim Abbud tábornok, a szudáni hadsereg parancsnokának, a szudáni katonai államcsiny vezetőjének nyilatkozatát. Ab-

bud tábornok egyebek közt kijelentette, hogy az államcsinyt a hadsereg 1958 november 17-én hajtott végre, s ez fordulatot jelent „a szudánban a stabilitás felé.”

Meglepetéssel kijelentem — mondotta Abbud tábornok, — hogy a szabad és független Szudán megerősíti kapcsolatait általában minden országgal, különösen pedig az arab országokkal, a kölcsönös tisztelet, az őszinteség és a kölcsönös előnyök alapján.

Ami a testvéri Egyesült Arab Köztársaságot illeti, kapcsolataink megjavítására és az összes sürgős kérdések rendezésére fogunk törekedni, hogy kikülszorbíljuk a két testvéri ország között a múltban mesterségesen szított nézeteltéréseket.

Az algériai szabadságharcosok támadó hadműveletei

KAIRO. (Agerpres).

Az algériai nemzeti felszabadító hadsereg vezérkara által közölt adatok szerint, az algériai hadsereg egyetemes november 6-9. között az úgynevezett „Maurice-vonal” környékén támadó hadműveleteket folytatott a francia megszálló csapatok ellen. Ismeretes, hogy a „Maurice-

vonal” magasfeszültségű árammal feltöltött drótkadályokból áll.

A harcok folyamán tönkretették a francia csapatok több megerősített állását. Csupán a Tajanka és Sanki helységek közötti harcokban 48 francia tisztet és katonát megöltek, 49-at pedig megsebesítettek. A két helység között 500 méter drótkadályt megsemmisítettek.

Az USA nem hajlandó megszüntetni a nukleáris fegyverkísérleteket

Az amerikai külügyminisztérium nyilatkozata a legutóbbi szovjet egyezmény-tervezettel kapcsolatban

WASHINGTON (Agerpres).

TASZSZ.

Az USA külügyminisztériuma

Kína kormányának 42. figyelmeztetése

PEKING. (Agerpres). — Az Új Kína jelent:

Egy amerikai katonai repülőgép november 16-án Jujszanleao szigeteken (Czseccsian tartomány) és Píntan (Fukien tartomány) térségében megsértette Kína légi terét. A Kínai Népköztársaság külügyminisztériumának szóvivője ezzel kapcsolatban felhatalmazást kapott a 42. komoly figyelmeztetés megtételére.

nyilatkozatot tett közzé a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetésére vonatkozó egyezmény-tervezettel kapcsolatban, amelyet a Szovjetunió terjesztett a genfi értekezlet elé megvizsgálás végett. A nyilatkozat rámutat arra, hogy a Szovjetunió által javasolt egyezmény-tervezet a nukleáris fegyverkísérletek megszüntetésére „elfogadhatatlan az amerikai Egyesült Államok számára.”

Az USA nem hajlandó megszüntetni a nukleáris fegyverkísérleteket és ezért azt a képtelen állítást hangoztatja, miszerint a szovjet tervvel bírázza, miszerint „a hatékony nemzetközi ellenőrzés” előfeltétele.

„A tézis mutatószámai — írja az Avghi című lap — azt bizonyítják, hogy a Szovjetunió hatalmas békés erőfeszítéseket tesz, melyek a következő 10–15 év során az első helyet biztosítják majd számára a világon. A szovjet tervek valóra váltásához békére és nemzetközi együttműködésre van szükség. Eppen ezért — mutat rá a lap — folytat a Szovjetunió következetes béképolitikát és tesz meg mindent a béke megerősítéséért és egy új háború megelőzéséért.”

A magyar nép a párt és a kormány iránti bizalmáról tett tanúságot a vasárnapi választások során

BUDAPEST. Az Agerpres tudósítója jelenti:

November 16-án este a Magyar Népköztársaság Központi Választási Bizottsága közölte, hogy este 8 óra körül az egész ország területén befejeződött a szavazás. Ideiglenes adatok szerint a választási névjegyzékbe felvettnek több, mint 98 százaléka leszavazott. Az országgyűlési választások és a helyi tanácsválasztások végleges eredményeit november 19-én hozzák nyilvánosságra.

A választás lefolyása az egész országban élesen szóló bizonyítéka volt a tömegek bizalmának a párt és a kormány politikájára és a kifejezésre juttatta azt a szilárd egységet, amelyet a magyar nép a Magyar Szocialista Munkáspárt és a forradalmi munkás-paraszt kormány körül alkot. Ez a vasárnapi magyarországi választás legfontosabb jellemzője. Különös jelentőséget adott a választásoknak, hogy ezek voltak az első általános választások a magyarországi ellenforradalom leverése óta. Az a tény,

— O —

A kozmikus térség tanulmányozásával foglalkozó nemzetközi bizottság befejezte munkálatait

LONDON. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Londonban befejezte munkálatait a kozmikus térség tanulmányozásával foglalkozó nemzetközi bizottság. A bizottság ülésén részt vettek a Szovjetunió, Anglia, az Egyesült Államok, Japán, Ausztrália és Franciaország képviselői. A munkálatok során kidolgozták a bizottság statútumát, ügyrendi szabályait és szervezeti felépítését a megválasztottak a végrehajtó bizottságot.

— O —

A meglepetésszerű támadások elhárításának kérdésével foglalkozó genfi értekezlet

GENF. (Agerpres).

A meglepetésszerű támadás elhárításának kérdésével foglalkozó genfi szakértői értekezlet november 17-én elkezdte munkáját. A francia külügyminiszter elterjesztette a nyugati szakértők által javasolt napirendet, amelyet kiegészített változatát. A szovjet küldöttség okmánytervezetét terjesztett elő a következő címmel: „A szovjet szakértői ajánlása arra vonatkozik, hogy az államok vállaljanak kötelezettséget, miszerint nem engedik meg, hogy atom- és hidrogénfegyverrel felszerelt repülőgépek más államok területére feleljenek és a tenger felett repüljenek.”

A november 17-én ülésen felszólalt a Szovjetunió, Franciaország, az USA és Anglia küldöttei.

— O —

Az angol kormány kénytelen tárgyalni a máltaiakkal

LONDON. (Agerpres).

Mint ismeretes, az angol kormány nyolc hónappal ezelőtt feloszlatta a máltai kormányt és a parlamentet, s elrendelte az ostromállapotot. Most a sztrájkok és a máltai közvélemény egyre nyomatosabb követelése következtében az angol kormány kénytelen tárgyalni a három máltai politikai párt megkövetelt sziget további sorsáról.

A november 18-án Londonban megkezdődött tárgyalások 16 problémája az új alkotmány kidolgozása lesz. A ma kezdődő tárgyalásokon részt vesznek a három máltai politikai párt — a laborista, a nacionalista és a haladó párt — megbízottai.

Szovjet tanügyi küldöttség utazott az USA-ba

MOSZKVA. (Agerpres). — A TASZSZ jelenti:

Az OSzSzk Oktatásügyi Minisztériumának több magasrangú tisztviselője, A. I. Markusevics helyettes oktatásügyi miniszter vezetésével november 15-én az Egyesült Államokba utazott.

Ezzel a szovjet tanügyi dolgozók viszonzózzák az USA tanügyi küldöttségének a Szovjetunióban tett látogatását.

A küldöttség Amerikában megtekint több iskolát és felsőoktatási intézetet.

Hat hónapja kering a föld körül a harmadik szovjet mesterséges hold

MOSZKVA (Agerpres). — TASZSZ. November 15-én volt hat hónapja, hogy elindult földkörüli röppályájára a harmadik szovjet mesterséges hold, amelynek felröptetése újabb világra-szóló bizonyítéka volt a szovjet tudomány és technika, főként a szovjet rakétechnika fejlődésének.

A tudományos megfigyelések átfogó jelentősége, sokoldalúsága és pontossága szempontjából a harmadik szovjet mesterséges hold jelentősen túlszárnyalja elődjét, amint túlszárnyalja keringésének tartama szempontjából is.

A felröptítés óta eltelt hat hónap alatt a mesterséges hold keringési ideje 105,95 perccel 103,02 percre vagyis 2,93 perccel csökkent s ugyanakkor pályájának legtávolabbi pontja 276 kilométerrel került közelebb a Földhöz és ma 1.334 kilométerre van a Föld felszínétől.

★

MOSZKVA (Agerpres). A TASZSZ jelenti: November 18-án reggel hat óráig a harmadik szovjet mesterséges hold 2568-szor kerülte meg a Földet. A hordozó rakéta 92 körrel előzte meg a mesterséges holdat.

Szovjet-román határozati javaslatot fogadott el az UNESCO társadalomtudományi bizottsága

PARIZS. — Az Agerpres tudósítója jelenti:

Az UNESCO társadalomtudományi bizottsága folytatta a vitát a tudományos dolgozók szerepéről és felelősségéről a békéért és a nemzetközi együttműködésért folyó harcban. A részvevők széleskörű vitát folytattak a nemzetközi békés tudományos együttműködés pontos meghatározásáról. Több nyugati állam — így az USA, Nagy-Britannia és Nyugat-Németország küldöttei felszólalásokban olyan homályos és „általános” megfogalmazás mellett foglaltak állást, amely nem vonatkozik gyakorlati és konkrét intézkedésekre és akciókra, hanem csupán elvi kijelentéseket tartalmaznak.

A bizottság tagjai végül elfogadták a szovjet és a román küldöttség közös javaslatát a nemzetközi békés tudományos együttműködés pontos meghatározásáról. A szovjet–román javaslat mellett 16-an, ellene 10-en szavaztak, 15-en tartózkodtak a szavazástól.

A Német DK népe nagy lelkesedéssel vett részt a november 16-i választásokon

BERLIN. Az Agerpres tudósítója jelenti:

A Német Demokratikus Köztársaság dolgozói vasárnap ünnepi légkörben választották meg képviselőiket a Népi Kamarába, a tartományi népképviselői szervekbe és Nagy-Berlin népképviselőgyűlésébe.

A Német Demokratikus Köztársaságban a november 16-i választásokon közel 12 millió állampolgárnak volt szavazati joga. Ezek közül 436 ezer ifjú most szavazott először. 400 képviselőt választottak a Népi Kamarába és 2640-et a tartományi népképviselői szervekbe. Már az első órákban nyilvánvalóvá vált a lakosság rendkívüli érdeklődése a választás iránt. Az első négy óra leforgása alatt a választók mintegy 50 százaléka már leszavazott. Dél-eltől 10 óra körül 150 község jelentette a szavazás befejezését. Délig a választók háromnegyed része leszavazott. Délután 6-ig Berlinben a lakosság 95 százaléka járult az urnák elé, a Német Demokratikus Köztársaság más részein a választók 97–98,5 százaléka.

A szavazást mindenütt rendkívüli lelkesedés jellemezte. A lakosság tömeges részvétele a választásokon kifejezője annak, hogy a Német DK

kosság rendkívüli érdeklődése a választás iránt. Az első négy óra leforgása alatt a választók mintegy 50 százaléka már leszavazott. Dél-eltől 10 óra körül 150 község jelentette a szavazás befejezését. Délig a választók háromnegyed része leszavazott. Délután 6-ig Berlinben a lakosság 95 százaléka járult az urnák elé, a Német Demokratikus Köztársaság más részein a választók 97–98,5 százaléka.

A szavazást mindenütt rendkívüli lelkesedés jellemezte. A lakosság tömeges részvétele a választásokon kifejezője annak, hogy a Német DK

Egy szociáldemokrata bundestagi képviselő ismét bírálja a Német SZK politikáját

BONN. (Agerpres).

Alfred Gielesner szociáldemokrata bundestagi képviselő a Westfälische Rundschau című lapban cikkert írt, amelyben követeli, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kormánya mondjon le a nyugati hatalmak támogatásáról és lépjen ki az atom- és hidrogénfegyverrel felszerelt repülőgépek más államok területére feleljenek és a tenger felett repüljenek.”

A Gielesner cikkében hangsúlyozza, hogy minden áron meg kell őrizni a békét. Rámutat továbbá arra,

hogy a Szovjetunió ezen a téren számos konkrét javaslatot terjesztett elő és különösen kiemeli a nukleáris fegyverkísérletek végleges megszüntetésére vonatkozó szovjet javaslatot.

A Gielesner követeli, hogy a katonai tömbök helyett honosítsák meg az országok közötti fokozottabb gazdasági együttműködést és állást foglaljon amellett, hogy a Német Szövetségi Köztársaság kezdjen tárgyalásokat a Szovjetunióval és a Német Demokratikus Köztársasággal.

Baktériumháborús előkészületek az USA egyik törökországi támaszpontján

DAMASZKUSZ. (Agerpres).

Az Al-Dzsuhur című lap bejruti tudósítója jelenti, hogy egy amerikai tiszt, aki nemrég érkezett oda az adanai (Törökország) amerikai katonai támaszpontból, kijelentette, hogy Adanában baktériumfegyverek kísérleteznek. A tiszt szerint ezeket a fegyvereket a Közel- és Közép-Keleten szándékoznak felhasználni.

Az amerikai tiszt hozzátette, hogy Törökország egyes vidékein tifusz és diftériusz járvány pusztít, amit a baktériumokkal végzett kísérletek idéztek elő.

— O —

A libanoni kormány visszavonja Samun volt elnök panaszát az Egyesült Arab Köztársaság ellen

BEJRUT. (Agerpres).

Samun, Libanon volt elnöke ez év júniusában panaszt nyújtott be a Biztonsági Tanácshoz az Egyesült Arab Köztársaság ellen. Az Associated Press hírlap közölte, hogy a libanoni kormány most elhárította, hogy visszavonja a panaszt.

A libanoni kormány az a lépése a Libanon és az Egyesült Arab Köztársaság közötti normális kapcsolatok helyreállítását szolgálja.

Az aradi Állami Filharmonia közleménye

November 20-án, este 20 órakor a Kulturpalota nagytermében hangverseny. Vezényel Nicolae Boboc. Szólisták: Lory István nagyváradi hegedűművész. Műsor: Wleniawski: hangverseny heggedűre és zenekarra; Kabalevski: hangverseny heggedűre és zenekarra; Sibelius: hangverseny heggedűre és zenekarra. Az előadásra a 8. számú bérletszelvény érvényes. Jegyek az ügyfélszolgálatnál kaphatók.

KÖZLEMÉNY

Az érdekeltek tudomására hozzuk, hogy november 20-án az alábbi utcák lakói vehetik át fautalványait: A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 9. számú kiosztóhelyen a Varga Katalin utca: 1–29. számú házainak lakói vehetik át fautalványait.

Dolgozó parasztok! Olvassátok és fizessétek elő az Agricultura Noua, Albina, Falvak Dolgozó Népe és a Drumul belsugulul sajtótermékekre a jövő évre. Előfizetéseket elfogadnak a postahivatalok, a lapkiosztók és a falusi sajtóterjesztők.

kiosztóhelyen a Bariju utca 1–21. számú házainak lakói jelentenek. A volt tartományi néptanács 2. számú épületében működő 9. számú kiosztóhelyen a Varga Katalin utca: 1–29. számú házainak lakói vehetik át fautalványait.

Dolgozó parasztok! Olvassátok és fizessétek elő az Agricultura Noua, Albina, Falvak Dolgozó Népe és a Drumul belsugulul sajtótermékekre a jövő évre. Előfizetéseket elfogadnak a postahivatalok, a lapkiosztók és a falusi sajtóterjesztők.